

ICTR-01-63-T  
13-05-2009  
(2969-2968)

2969  
A



UNITED NATIONS  
NATIONS UNIES

International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda

OR: ENG

**TRIAL CHAMBER III**

**Before Judges:** Dennis C. M. Byron, Presiding  
Gberdao Gustave Kam

**Registrar:** Adama Dieng

**Date:** 13 May 2009

2009 MAY 13 11:39  
Adama Dieng  
13/05/2009  
JUDICIAL RECORDS/ARCHIVES  
RECEIVED

**THE PROSECUTOR**

v.

**SIMÉON NCHAMIHIGO**

Case No. ICTR-2001-63-T

**CORRIGENDUM TO JUDGEMENT AND SENTENCE**

**Office of the Prosecutor:**

Alphonse Van  
Lloyd Strickland  
Madeleine Schwarz  
Adama Niane  
Marlize Keefer

**Defence Counsel for Siméon Nchamihigo**

Denis Turcotte  
Benoît Henry  
Yann Evima Vouma

2968

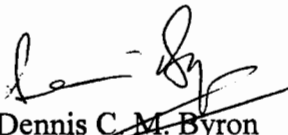
**THE CHAMBER**<sup>1</sup>, noting that there is a typographical error in a date mentioned at Paragraph 415 of Annex I to the Judgement of 12 November 2008 in the *Prosecutor v. Siméon Nchamihigo* which reads as follows:

“As for the filing of the closing briefs, the Chamber decided on 21 September 2007 that they should be filed on 3 December 2007, and informed the Parties that oral closing arguments should not exceed two hours in duration, respectively. On 26 November 2007, the Chamber granted an extension of time for seven days. The two closing briefs were filed on 11 December 2007. The Defence also filed a corrigendum on 4 January 2008, and then a reply to the Prosecution Closing Brief on 17 January 2007. On 23 January 2008, the Parties presented their oral arguments.”

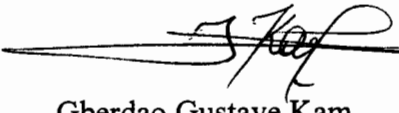
**CORRECTS** this paragraph and **DECIDES** that Paragraph 415 should read as follows:

“As for the filing of the closing briefs, the Chamber decided on 21 September 2007 that they should be filed on 3 December 2007, and informed the Parties that oral closing arguments should not exceed two hours in duration, respectively. On 26 November 2007, the Chamber granted an extension of time for seven days. The two closing briefs were filed on 11 December 2007. The Defence also filed a corrigendum on 4 January 2008, and then a reply to the Prosecution Closing Brief on 17 January 2008. On 23 January 2008, the Parties presented their oral arguments.”

Arusha, 13 May 2009.

  
Dennis C. M. Byron

Presiding Judge

  
Gberdao Gustave Kam

Judge



<sup>1</sup> The Chamber is sitting as composed of Judge Dennis C. M. Byron, Presiding, and Judge Gberdao Gustave Kam. Judge Robert Fremr, a Judge *ad litem* appointed to the *Nchamihigo* and *Bikindi* cases, is no longer a member of this Tribunal.